

Ecclésiaste 1 King James Française

1 Les paroles du Prédicateur, le fils de David, roi à Jérusalem.

2 Vanité des vanités, dit le Prédicateur ; vanité des vanités, tout *est* vanité.

3 Quel gain a l'homme de tout son labeur auquel il travaille sous le soleil ?

4 *Une* génération passe, et *une autre* génération vient ; mais la terre subsiste toujours.

5 Le soleil aussi se lève, et le soleil se couche, et il se hâte vers son lieu *d'où* il s'est levé.

6 Le vent va vers le Sud, et tourne vers le Nord ; il tournoie continuellement, et revient à ses circuits.

7 Toutes les rivières courent à la mer, cependant la mer n'est pas remplie ; du lieu d'où les rivières viennent, là elles retournent à nouveau.

8 Toutes choses *sont* pleines de labeur, l'homme ne peut l'énoncer ; l'œil n'est pas rassasié de voir, ni l'oreille assouvie d'entendre.

9 La chose qui a été, *c'est ce* qui sera ; et ce qui est fait, *est ce* qui sera fait et *il n'y a pas* de nouvelle chose sous le soleil.

10 Y a-t-il *quelque* chose dont on puisse dire : Regarde, *c'est* nouveau ? Elle a déjà été depuis les temps anciens, qui était avant nous.

11 On ne se souvient plus des précédentes *choses* ; de même on ne se souviendra pas des *choses* qui sont à venir avec ceux qui viendront plus tard.

12 Moi, le Prédicateur, j'ai été roi sur Israël à Jérusalem ;

13 Et j'ai adonné mon cœur à rechercher et à sonder par la sagesse toutes les *choses* qui se font sous le ciel ; Dieu a donné cette douloureuse occupation aux fils des hommes, afin qu'ils s'y exercent.

14 J'ai vu tous les travaux qui se font sous le soleil, et voici, tout *est* vanité et vexation d'esprit.

15 *Ce qui est* tordu ne peut être redressé ; et ce qui manque ne peut être compté.

16 Je me suis entretenu avec mon cœur, disant : Voici, j'ai atteint un haut rang et j'ai acquis plus de sagesse que tous *ceux* qui ont été avant moi sur Jérusalem, oui, mon cœur a expérimenté beaucoup de sagesse et de connaissance ;

17 Et j'ai adonné mon cœur à connaître la sagesse, et à connaître la démence et la folie ; mais j'ai discerné que cela aussi est vexation d'esprit.

18 Car à beaucoup de sagesse, il y a] beaucoup de chagrin ; et celui qui augmente la connaissance, augmente la douleur.

Ecclésiaste 2

1 J'ai dit en mon cœur : : Va maintenant, je t'éprouverai par la gaieté, et jouis donc du plaisir ; et voici, cela *est* aussi vanité.

2 J'ai dit du rire : *C'est* insensé ; et de la gaieté : Que fait-elle ?

3 J'ai recherché en mon cœur de m'adonner au vin, *tout* en accoutumant mon cœur à la sagesse ; et de saisir la folie, jusques à ce que je puisse voir ce qui *était* bon pour les fils des hommes, ce qu'ils devraient faire sous le ciel, tous les jours de leur vie.

4 J'ai fait de grands ouvrages ; je me suis bâti des maisons ; je me suis planté des vignes ;

5 Je me suis fait des jardins et des vergers, et j'y ai planté toutes *sortes* d'arbres fruitiers ;

6 Je me suis fait des réservoirs d'eaux, pour en arroser les bois où grandissent des arbres.

7 Je *me* suis acquis des serviteurs et des servantes, et j'ai eu des serviteurs nés dans ma maison ; et j'ai aussi eu plus de gros et de menu bétail que tous ceux qui ont été à Jérusalem avant moi ;

8 Je me suis aussi amassé de l'argent et de l'or, et le trésor particulier des rois et des provinces ; je me suis procuré des chanteurs et des chanteuses, et les délices des fils des hommes, *comme* des instruments musicaux, et de toutes sortes.

9 Ainsi J'étais important, et je me suis accru plus que tous ceux qui ont été avant moi à Jérusalem ; ma sagesse aussi est demeurée avec moi.

10 Et tout ce que mes yeux désiraient, je ne leur ai rien refusé, je n'ai épargné aucune joie à mon cœur ; car mon cœur s'est réjoui de tout mon labeur ; et cela a été ma portion de tout mon labeur.

11 Puis j'ai considéré toutes les œuvres que mes mains avaient faites, et le labeur auquel j'avais travaillé pour les faire ; et voici, tout *était* vanité et vexation d'esprit ; et *il n'y avait* aucun gain sous le soleil.

12 Et je me suis tourné pour contempler la sagesse et la démente et la folie ;

car que *peut faire* l'homme qui vient après le roi ? *savoir* ce qui a été déjà fait.

13 Puis j'ai vu que la sagesse surpasse la folie, comme la lumière surpasse l'obscurité.

14 Le sage a ses yeux dans sa tête, et l'insensé marche dans l'obscurité ; et moi-même je me suis aperçu aussi qu'un même événement leur arrive à tous.

15 Alors j'ai dit en mon cœur : Ce qui arrive à l'insensé, ainsi il m'arrivera ; pourquoi donc ai-je été plus sage ? Et j'ai dit en mon cœur que cela aussi *est* vanité.

16 Car, pour l'éternité, on *ne se souviendra* pas plus du sage que de l'insensé ; parce que ce qui *est* maintenant sera tout oublié dans les jours à venir. Et comment le sage meurt-il ? comme l'insensé.

17 C'est pourquoi j'ai haï la vie ; parce que l'œuvre qui se fait sous le soleil me *paraît* affligeant ; car tout *est* vanité et vexation d'esprit.

18 Oui, j'ai haï tout le travail que j'ai entrepris sous le soleil ; parce que j'aurai à le laisser à l'homme qui sera après moi.

19 Et qui sait s'il sera un *homme* sage ou un insensé ? Cependant, il sera maître de tout mon travail auquel j'ai travaillé, et dans lequel je me suis montré sage sous le soleil. Cela aussi *est* vanité.

20 C'est pourquoi j'ai fait en sorte que mon cœur soit désespéré de tout le travail que j'avais entrepris sous le soleil.

21 Car il y a un homme dont le travail *a été* avec sagesse, connaissance et équité ; lequel néanmoins le laissera à un homme qui n'y a pas travaillé, *comme étant* sa portion. Cela aussi *est* vanité et un grand mal.

22 Car qu'est-ce que l'homme a de tout son travail, et de la vexation de son cœur, dans lequel il a travaillé sous le soleil ?

23 Car tous ses jours *sont* douleurs, et son occupation est chagrin ; même la nuit son cœur ne repose pas. Cela aussi *est* vanité.

24 *Il n'y a* rien de mieux pour l'homme, *que* de manger et de boire, et *qu'il* fasse jouir son âme du bien dans son travail. J'ai vu aussi que cela *était* de la main de Dieu.

25 Car qui peut manger, et qui s'y hâtera plus que moi ?

26 Car à un homme qui *est* bon devant lui, *Dieu* donne sagesse et connaissance et joie ; mais au pécheur, il donne l'occupation de recueillir et d'amasser, afin qu'il puisse donner à *celui qui est* bon devant Dieu. Cela aussi *est* vanité et une vexation d'esprit.

Ecclésiaste 3

1 À chaque *chose il y a* une saison, et un temps pour chaque projet sous le ciel

2 Un temps pour naître, et un temps pour mourir ; un temps pour planter, et un temps pour arracher *ce qui est* planté ;

3 Un temps pour tuer, et un temps pour guérir ; un temps pour démolir, et un temps pour bâtir ;

4 Un temps pour pleurer, et un temps pour rire ; un temps pour mener deuil, et un temps pour danser.

5 Un temps pour jeter des pierres, et un temps pour ramasser des pierres ; un temps pour étreindre, et un temps pour s'abstenir d'étreindre ;

6 Un temps pour chercher, et un temps pour perdre ; un temps pour conserver, et un temps pour jeter ;

7 Un temps pour déchirer, et un temps pour coudre ; un temps pour se taire, et un temps pour parler ;

8 Un temps pour aimer, et un temps pour haïr ; un temps de guerre, et un temps de paix.

9 Quel gain a celui qui travaille en ce en quoi il travaille ?

10 J'ai vu l'occupation que Dieu a donnée aux fils des hommes pour s'y exercer.

11 Il a fait toute *chose* belle en son temps ; il a aussi mis le monde dans leur cœur, *si bien* qu'aucun homme ne peut comprendre, depuis le commencement jusques à la fin, l'œuvre que Dieu fait.

12 Je sais qu'*il n'y a* rien de bon en eux, mais pour *l'homme* de se réjouir et de bien faire pendant sa vie.

13 Et aussi que tout homme mange et boive, et jouisse du bien de tout son labeur, *c'est* un don de

Dieu.

14 Je sais quoi que Dieu fasse, cela demeurera pour toujours ; rien ne peut y être ajouté, ni rien à en retrancher ; et Dieu *le* fait, afin que devant lui on craigne.

15 Ce qui a été est maintenant, et ce qui doit être a déjà été, et Dieu exige ce qui est passé.

16 De plus j'ai vu sous le soleil, au lieu de jugement, *qu'il y avait* méchanceté, et que dans le au lieu de droiture, *il y a* iniquité.

17 J'ai dit en mon cœur : Dieu jugera l' homme droit et le méchant ; car *il y a* là un temps pour tout projet et pour toute œuvre.

18 J'ai dit en mon cœur, concernant la condition des fils des hommes, que Dieu puisse leur montrer, et qu'ils puissent voir qu'ils ne sont eux-mêmes que des bêtes.

19 Car ce qui arrive aux fils des hommes arrive aux bêtes, une même chose leur arrive ; comme l'un meurt, l'autre aussi ; oui, ils ont tous un même souffle, si bien que l'homme n'a pas prééminence sur la bête ; car tout *est* vanité.

20 Tout va en un même lieu ; tout a été fait de la poussière, et tout retourne à la poussière.

21 Qui sait que l'esprit de l'homme va en haut, et que l'esprit de la bête descend en bas dans la terre ?

22 C'est pourquoi je me suis aperçu qu'*il n'y a* rien de mieux pour l'homme que de se réjouir en ses œuvres ; car *c'est* là sa portion car qui le ramènera pour voir ce qui sera après lui ?

Ecclésiaste 4

1 Puis je me suis tourné et ai considéré toutes les oppressions qui sont commises sous le soleil ; et voici, les larmes de *ceux qui sont* opprimés, et ils n'ont pas de consolateur ; la force *est* du côté de leurs oppresseurs ; et ils n'ont aucun consolateur.

2 C'est pourquoi j'estime plus les morts qui sont déjà morts, que les vivants qui sont encore en vie ;

3 Oui, mieux *est celui* qui n'a pas encore été, que les uns et les autres, lequel n'a pas vu les œuvres mauvaises qui se font sous le soleil.

4 Puis j'ai considéré tout occupation et tout œuvre intègre, c'est à cause de cela qu'un homme est envieux de son voisin. Cela aussi *est* vanité et vexation d'esprit.

5 L'insensé se croise les mains et mange sa chair.

6 Mieux *vaut* une main pleine avec tranquillité, que deux mains pleines, avec occupation et vexation d'esprit.

7 Puis je me suis tourné et vu une autre vanité sous le soleil.

8 Il y a un homme *seul*, et *il n'y a* pas de second ; oui, il n'a ni enfant, ni frère, toutefois, il n'y a pas de fin à tout son travail ; même son œil n'est pas rassasié de richesses ; *il ne se dit pas* non plus : Pour qui est-ce que je travaille et que je prive mon âme de bien ? Cela aussi *est* vanité et une douloureuse occupation.

9 Deux valent mieux qu'un ; parce qu'ils ont un bon salaire pour leur travail.

10 Car s'ils tombent, l'un peut relever son compagnon ; mais malheur à celui *qui est* seul quand il tombe ; car il *n'a* personne pour le secourir.

11 De même si deux couchent ensemble, ils auront chaud ; mais comment aura chaud celui qui est seul ?

12 Et si quelqu'un a le dessus contre un seul, les deux pourront lui résister ; et la corde triple ne se rompt pas rapidement.

13 Mieux *vaut* un enfant pauvre et sage qu'un roi vieux et insensé, qui ne sait plus être admonesté.

14 Car sorti de prison, il vient pour régner ; tandis qu'*il est né* dans son royaume, devient pauvre.

15 J'ai considéré tous les vivants qui marchent sous le soleil, avec le second enfant qui le remplacera.

16 *Il n'y a pas de fin à tout le peuple, savoir tous ceux qui ont été devant eux ; ceux aussi qui viendront après ne se réjouiront pas ben lui.* Certainement, cela aussi *est* vanité et vexation d'esprit.

Ecclésiaste 5

1 Prends garde à ton pied, quand tu entres dans la maison de Dieu, et sois prêt à entendre, plutôt que pour donner le sacrifice des insensés ; car ils ne savent pas qu'ils font mal.

2 Ne te presse pas d'ouvrir ta bouche, et que ton cœur ne se hâte pas de prononcer *quelque* parole devant Dieu ; car Dieu *est* au ciel, et toi sur la terre ; c'est pourquoi, que tes paroles soient peu nombreuses.

3 Car un rêve vient de la multitude des occupations, ainsi la voix de l'insensé *se fait connaître* par la multitude des paroles.

4 Quand tu auras fait un vœu à Dieu, ne diffère pas de l'accomplir ; car *il ne prend* pas plaisir aux insensés accomplis donc le vœu que tu as fait.

5 *Il vaut* mieux que tu ne fasses pas de vœu, que d'en faire, et de ne pas l'accomplir.

6 Ne laisse pas à ta bouche de faire pécher ta chair, et ne dis pas devant l'ange, que *c'était* une erreur pourquoi Dieu se courroucerait-il à ta voix, et détruirait-il l'ouvrage de tes mains ?

7 Car dans la multitude des rêves ainsi que dans beaucoup de paroles *il y a diverses* vanités ; mais crains Dieu.

8 Si tu vois dans une province le pauvre opprimé, et la violente perversion du jugement et de la justice, ne t'étonne pas de cela ; car *celui qui est* plus élevé que les plus hauts élevés y prend garde, et *il y en a* de plus élevés qu'eux.

9 De plus le gain de la terre est par tout le roi *lui-même* est asservi par le champ.

10 Celui qui aime l'argent ne sera pas rassasié par l'argent, ni celui qui aime l'abondance avec revenu cela aussi *est* vanité.

11 Quand les biens augmentent, il y a un nombre accru de gens qui les mangent ; et quelle utilité *en*

revient-il à son propriétaire, sinon qu'il les contemple de ses yeux ?

12 Le sommeil du travailleur *est* doux, soit qu'il mange peu ou beaucoup ; mais l'abondance du riche ne le laisse pas dormir.

13 Il y a un mal douloureux *que* j'ai vu sous le soleil *c'est que* des richesses conservées à leurs propriétaires pour leur faire mal.

14 Et ces richesses périssent par une mauvaise occupation, et s'il engendre un fils, il n'aura rien en sa main.

15 Et, comme il est sorti de l'utérus de sa mère, il s'en retournera nu, s'en allant comme il est venu ; et il n'emportera rien de son travail qu'il puisse prendre dans sa main.

16 Et cela aussi *est* un mal douloureux, *que, comme* il est venu, ainsi il s'en va ; et quel gain a celui qui a travaillé pour du vent ?

17 Il mange aussi, tous les jours de sa vie, dans l'obscurité, et *il* a beaucoup de douleur, et de colère dans sa maladie.

18 Voici ce que j'ai vu *c'est* bon et convenable à l'homme de manger, de boire, et de jouir du bien de tout son travail qu'il entreprend sous le soleil tous les jours de sa vie, lesquels Dieu lui a donnés ; car *c'est* sa portion.

19 Aussi à tout homme à qui Dieu a donné richesses et biens, et lui a donné le pouvoir d'en manger, et d'en prendre sa portion, et de se réjouir en son travail ; *c'est* le don de Dieu.

20 Car il ne se souviendra pas beaucoup des jours de sa vie, parce que Dieu *lui* répond en la joie de son cœur.

Ecclésiaste 6

1 Il y a un mal que j'ai vu sous le soleil, et il *est* commun parmi les hommes ;

2 Un homme à qui Dieu a donné richesses, biens et honneur, en sorte qu'il ne manque rien à son âme de tout ce qu'il désire ; cependant Dieu ne lui donne pas le pouvoir d'en manger, mais un étranger le mangera *c'est* vanité et c'est une mauvaise maladie.

3 Si un homme engendre cent *enfants*, et qu'il vive de nombreuses années, en sorte que les jours de ses années soient nombreux, et que son âme ne soit pas rassasiée de bien, et aussi qu'il n'ait pas d'enterrement, je dis *qu'une* naissance prématuré *vaut* mieux que lui.

4 Car il est venu en vain, et s'en va dans l'obscurité, et son nom sera couvert par l'obscurité ;

5 De plus il n'a pas vu le soleil ; ni *rien* connu ; celui-ci a plus de repos que l'autre.

6 Oui, même s'il vivait deux fois mille ans, toutefois sans voir aucun bien ne vont-ils pas tous en un même lieu ?

7 Tout le travail de l'homme *est* pour sa bouche, et cependant son désir n'est jamais assouvi.

8 Car qu'est-ce que le sage a plus que l'insensé ? Qu'a le pauvre qui sait marcher devant les vivants ?

9 Mieux *vaut* la vue des yeux, que l'errance du désir cela aussi *est* vanité et vexation d'esprit.

10 Ce qui a été a déjà été nommé ; et il est évident que *c'est* l'homme, il ne peut pas non plus contester avec celui qui est plus puissant que lui.

11 Vu qu'il y a beaucoup de choses qui augmentent la vanité, quel avantage en a l'homme ?

12 Car qui sait ce qui *est* bon pour l'homme dans *cette* vie, tous les jours de sa vaine vie, qu'il passe comme une ombre ? Car qui peut dire à un homme ce qui sera après lui sous le soleil ?

Ecclésiaste 7

1 Une bonne réputation *vaut* mieux qu'un baume précieux ; et le jour de la mort, que le jour de la naissance.

2 Mieux *vaut* aller dans la maison de deuil, que d'aller dans la maison de festin ; car en celle-là *est* la fin de tout homme, et le vivant mettra *cela* dans son cœur.

3 Mieux *vaut* la douleur que le rire ; car, par la tristesse du visage, le cœur est rendu meilleur.

4 Le cœur des sages *est* dans la maison de deuil ; mais le cœur des insensés *est* dans la maison de gaieté.

5 Mieux *vaux* entendre la répréhension du sage, que d'entendre la chanson des insensés.

6 Car comme le craquement des épines sous le pot, tel est le rire de l'insensé. cela aussi *est* vanité.

7 Certainement l'oppression rend insensé le sage ; et un don corrompt le cœur.

8 Mieux *vaut* la fin d'une chose que son commencement ; mieux *vaut* un esprit patient qu'un esprit hautain.

9 Ne te hâte pas dans ton esprit pour te courroucer ; car le courroux repose dans le sein des insensés.

10 Ne dis pas : Qu'est-ce qui fait que les jours passés étaient meilleurs que ceux-ci ? Car tu ne t'enquiers pas de cela avec sagesse.

11 La sagesse *est* aussi bonne qu'un héritage ; elle est un avantage pour ceux qui voient le soleil.

12 Car la sagesse *est* pour protéger, *et* l'argent *est* Bpour protéger ; mais l'excellence de la connaissance *est*, *que* la sagesse fait vivre ceux qui la possède.

13 Regarde l'œuvre de Dieu ; car qui peut rendre droit ce qu'il aura tordu ?

14 Au jour de la prospérité, sois joyeux, mais au jour de l'adversité, penses-y ; Dieu a aussi placé l'un à l'opposé de l'autre, pour qu'à la fin l'homme ne trouve rien (de ce qui sera) après lui.

15 J'ai vu toutes *les* choses pendant les jours de ma vanité. Il y a un *homme* juste qui périt dans sa droiture, et il y a un *homme* méchant qui prolonge *sa* vie dans sa méchanceté.

16 Ne sois pas droit à l'excès, et ne te fais pas trop sage ; pourquoi te détruirais-tu ?

17 Ne sois pas méchant à l'excès, et ne sois pas non plus insensé ; pourquoi mourrais-tu avant ton

temps ?

18 // est bon que tu saisisse ceci, oui, que tu n'en retires pas ta main ; car celui qui craint Dieu sortira de toutes ces choses.

19 La sagesse fortifie le sage plus que dix puissants *hommes* qui sont dans la ville.

20 Car *il n'y a pas* un homme juste sur la terre, qui fasse le bien et *qui* ne pêche pas.

21 Aussi ne fais pas attention à toutes les paroles qui sont dites, de peur que tu n'entendes ton serviteur te maudissant.

22 Car aussi ton cœur sait que souvent tu as pareillement maudit les autres.

23 J'ai démontré tout cela par la sagesse ; j'ai dit : Je serai sage ; mais elle *était* loin de moi.

24 Ce qui est loin, et extrêmement profond, qui peut le trouver ?

25 J'ai appliqué mon cœur à connaître, à sonder et à chercher la sagesse et la raison *des choses*, et à connaître la méchanceté de la folie, même de la bêtise *et* de la démence.

26 Et j'ai trouvé plus amère que la mort, la femme dont le cœur *est* un piège et un filet, *et* les mains (sont) comme des liens ; celui qui est agréable à Dieu lui échappera ; mais le pécheur sera pris par elle.

27 Voici, dit le prédicateur, ce que j'ai trouvé, *considérant* les choses une par une pour rendre compte.

28 Ce que mon âme cherche encore, et que je n'ai pas trouvé j'ai trouvé un homme entre mille ; mais une femme entre elles toutes je n'ai pas trouvée.

29 Seulement voici ce (que) j'ai trouvé c'est que Dieu a fait l'homme droit ; mais ils ont cherché beaucoup d'inventions.

Ecclésiaste 8

1 Qui *est* comme le sage ? et qui connaît l'explication des choses ? La sagesse de l'homme fait reluire son visage, et l'assurance de son visage en est changée.

2 *je t'avertis* de garder le commandement du roi ; et *cela* à cause du serment de Dieu.

3 Ne te hâte pas de te retirer de devant sa présence ; et ne persévère pas dans une mauvaise chose ; car il fait tout ce qui lui plaît.

4 Où est la parole du roi, *là*, *est* la puissance ; et qui lui dira. Que fais-tu ?

5 Celui qui garde le commandement ne sentira aucun mal, et le cœur du sage discerne le temps et le jugement.

6 Parce que dans tout projet il y a un temps et un jugement, c'est pourquoi la misère de l'homme *est* grande sur lui.

7 Car il ne sait pas ce qui arrivera ; car qui peut lui dire quand cela arrivera ?

8 *Il n'y a* aucun homme qui ait pouvoir sur l'esprit pour le retenir, il n'a pas non plus de puissance sur le jour de la mort ; et *il n'y a* aucune dispense dans *cette* guerre, et la méchanceté ne délivrera pas non plus ceux qui s'y sont adonnés.

9 J'ai vu tout cela, et j'ai appliqué mon cœur à toute œuvre qui se fait sous le soleil *il y a* un temps où l'homme domine sur l'homme pour son propre mal.

10 Et alors j'ai vu les méchants être enterrés, qui étaient allés et venus du lieu saint, et ils étaient oubliés dans la ville où ils avaient ainsi fait. Cela *est* aussi vanité.

11 Parce que la sentence contre les mauvaises œuvres ne s'exécute pas promptement, c'est pourquoi le cœur des fils des hommes est plein de l'envie de faire le mal.

12 Bien que le pécheur fasse le mal cent fois, et ses *jours* sont prolongés, cependant je sais qu'assurément tout ira bien pour ceux qui craignent Dieu, qui craignent devant lui.

13 Mais tout n'ira pas bien pour le méchant, et il ne prolongera pas ses jours, *qui sont* comme l'ombre, parce qu'il ne craint pas devant Dieu.

14 Il est une vanité qui a lieu sur la terre c'est qu'il y a des *hommes* justes auxquels il arrive selon l'œuvre des méchants ; et il y a des *hommes* méchants auxquels il arrive selon l'œuvre des droits j'ai dit que cela aussi *est* vanité.

15 Alors j'ai loué la gaieté, parce qu'*il n'y* rien de meilleur pour l'homme sous le soleil que de manger, et de boire, et d'être heureux ; car cela lui restera de son travail pendant les jours de sa vie, que Dieu lui donne sous le soleil.

16 Lorsque j'ai appliqué mon cœur à connaître la sagesse, et à regarder les affaires qui se font sur la terre, (car *il n'y a* même ni jour ni nuit, l'homme ne donne pas de repos à ses yeux),

17 Puis j'ai contemplé toute l'œuvre de Dieu, que l'homme ne peut pas trouver l'œuvre qui se fait sous le soleil ; parce que bien que l'homme travaille à *la* chercher, cependant il ne *la* trouve pas ; et de plus, quand bien même le sage croit *la* connaître, cependant il ne sera pas capable de *la* trouver.

Ecclésiaste 9

1 Car j'ai considéré tout ceci dans mon cœur, pour précisément annoncer tout ceci, que les droits et les sages, et leurs actions, *sont* dans la main de Dieu ; l'homme ne connaît ni l'amour ni la haine *par* tout ce *qui est* devant eux.

2 Tout *arrive* également à tous, même évènement pour le droit et pour le méchant, au bon et au net, et au souillé, pour celui qui sacrifie et pour celui qui ne sacrifie pas ; comme *est* le bon, ainsi *est* le pécheur, *et* celui qui jure, comme celui qui craint de jurer.

3 Ceci *est* un mal parmi tout ce qui se fait sous le soleil, qu'un même évènement *arrive* à tous ; et aussi le cœur des hommes plein de mal, et la démence *est* dans leur cœur pendant qu'ils vivent, et après cela *ils s'en vont* chez les morts.

4 Car pour celui qui est lié à tous les vivants il y a de l'espérance ; car un chien vivant vaut mieux qu'un lion mort.

5 Car les vivants savent qu'ils mourront, mais les morts ne savent rien du tout ; il n'y a plus pour eux de récompense, car leur mémoire est oubliée.

6 Aussi leur amour, et leur haine, et leur envie a déjà péri, et ils n'ont plus à jamais aucune part dans

tout ce qui se fait sous le soleil.

7 Va ton chemin, mange avec joie ton pain, et bois ton vin d'un cœur joyeux ; car Dieu accepte maintenant tes œuvres.

8 Que tes vêtements soient toujours blancs, et que l'huile ne manque pas sur ta tête.

9 Vis joyeusement, tous les jours de la vie de ta vanité, avec la femme que tu aimes, qui t'a été donnée sous le soleil, tous les jours de ta vanité ; car *c'est là ta portion dans cette vie*, et dans ton travail, que tu entrepris sous le soleil.

10 Tout ce que ta main trouve à faire, fais-*le* selon ton pouvoir ; car *il n'y a* ni travail, ni invention, ni connaissance, ni sagesse, dans la tombe où tu vas.

11 Je me suis tourné ailleurs et vu sous le soleil, que la course n'est pas aux rapides, ni la bataille aux forts, ni le pain aux sages, ni les richesses aux hommes intelligents, ni la faveur aux intelligents ; car le temps et la chance arrivent à tous.

12 Car l'homme ne connaît pas même son temps ; comme les poissons qui sont pris dans le filet de malheur, et comme les oiseaux qui sont pris au piège, ainsi les hommes sont pris au piège au mauvais temps moment, lorsqu'il tombe subitement sur eux.

13 J'ai vu aussi cette sagesse sous le soleil, et elle m'a *semblé* grande.

14 *Il y avait* une petite ville, avec peu d'hommes dedans ; et un grand roi vint contre elle, et il l'assiégea, et il bâtit de grands forts contre elle.

15 Mais il s'y trouvait un homme pauvre *et sage*, et il délivra la ville par sa sagesse ; mais nul ne s'est souvenu de cet homme pauvre.

16 Alors j'ai dit : La sagesse *vaut* mieux que la puissance ; néanmoins la sagesse du pauvre est méprisée, et ses paroles ne sont pas écoutées.

17 Les paroles des *hommes sages sont* entendues dans la tranquillité plus que le cri de celui qui domine parmi les insensés.

18 La sagesse *vaut* mieux que les armes de guerre, et un seul pécheur fait perdre de grands biens.

Ecclésiaste 10

1 Les mouches mortes font répandre une mauvaise odeur à l'onguent de l' apothicaire ; *de même fait* un peu de folie à l'égard de celui qui est estimé pour sa sagesse et pour son honneur.

2 Le cœur de l'homme sage est à sa main droite ; mais le cœur de l'insensé à sa gauche.

3 Et même, quand l'insensé marche dans le chemin, sa sagesse *lui* manque, et il dit à chacun qu'il est insensé.

4 Si l'esprit de celui qui domine s'élève contre toi, ne quitte pas ta place ; car l'acquiescement apaise de grandes fautes.

5 Il y a un mal *que* j'ai vu sous le soleil, comme une erreur *qui* procède du gouverneur.

6 La folie est placée en de fort grandes dignités, et les riches sont assis dans l'abaissement.

- 7 J'ai vu des serviteurs à cheval, et des princes marchant sur la terre comme des serviteurs.
- 8 Celui qui creuse une fosse y tombera, et qui brise une clôture, un serpent le mordra.
- 9 Qui déplace des pierres en sera blessé ; *et* celui qui fend du bois en sera en danger.
- 10 Si le fer est émoussé, et qu'il n'en ait pas aiguisé le tranchant, il aura alors à y mettre plus d'effort ; mais la sagesse *est* le plus utile outil.
- 11 Assurément le serpent mordra n'étant pas charmé ; et le bavard ne vaut pas mieux.
- 12 Les paroles de la bouche d'un homme sage *sont pleines* de grâce ; mais les lèvres de l'insensé l'engloutiront.
- 13 Le commencement des paroles de sa bouche *est* une folie, et la fin de son discours *est* une pernicieuse sottise.
- 14 L'insensé est aussi plein de paroles ; l'homme ne peut dire ce qui arrivera ; et ce qui sera après lui, qui peut lui dire ?
- 15 Le travail des insensés les lasse, parce qu'ils ne savent pas comment aller à la ville.
- 16 Malheur à toi, ô pays, quand ton roi *est* un enfant, et tes princes mangent dès le matin !
- 17 Béni es-tu, ô pays, quand ton le roi *est* le fils de nobles, et que tes princes mangent au temps voulu, pour se fortifier, et non *pour se livrer* à l'ivresse !
- 18 Par une grande paresse, la construction dépérit ; et à cause de l'oisiveté des mains, la maison a des gouttières.
- 19 Un festin est fait pour rire, et le vin rend joyeux, et l'argent répond à tout.
- 20 Ne maudis pas le roi, pas même dans ta pensée ; et ne maudis pas le riche dans ta chambre à coucher ; car l'oiseau dans l'air emporterait la voix, et ce qui a des ailes rapporterait l'affaire.

Ecclésiaste 11

- 1 Jette ton pain sur les eaux, car tu le retrouveras après de nombreux jours.
- 2 Donne une portion à sept, et même à huit ; car tu ne sais pas quel mal viendra sur la terre.
- 3 Si les nuages sont pleins de pluie, ils se videront sur la terre ; et si un arbre tombe vers le Sud, ou vers le Nord, au lieu où l'arbre sera tombé, là il sera.
- 4 Celui qui observe le vent, ne sèmera pas ; et celui qui regarde les nuages, ne moissonnera pas.
- 5 Comme tu ne sais pas quel *est* le chemin de l'esprit, ni comment se *forment* les os dans l'utérus de celle qui est enceinte ; de même tu ne connais pas les œuvres de Dieu, qui fait tout.
- 6 Le matin sème ta semence, et le soir, ne laisse pas reposer ta main ; car tu ne sais pas ce qui réussira, ceci ou cela, ou si les deux *seront* également bons.
- 7 Il est vrai que la lumière *est* douce, et que c'*est* une *chose* agréable pour les yeux de contempler le soleil.

8 Et si un homme vit beaucoup d'années, *et* qu'il se réjouisse en elles toutes, qu'il se souviennne tout de même des jours sombres, car ils *sont* nombreux. Tout ce qui vient *est* vanité.

9 Réjouis-toi, ô jeune homme, dans ton jeune âge, et que ton cœur te rende gai aux jours de ta jeunesse ; et marche selon les chemins de ton cœur, et selon le regard de tes yeux ; mais sache que pour toutes ces *choses* Dieu t'amènera en jugement.

10 C'est pourquoi ôte le chagrin de ton cœur, et éloigne le mal de ta chair ; car l'enfance et l'adolescence *sont* vanité.

Ecclésiaste 12

1 Souviens-toi maintenant de ton créateur pendant les jours de ta jeunesse, avant que les jours mauvais viennent, et avant qu'arrivent les années dont tu diras Je n'y prends pas de plaisir ;

2 Pendant que le soleil, la lumière, la lune et les étoiles ne sont pas obscurcis, ni que les nuages reviennent après la pluie ;

3 Au jour où les gardiens de la maison trembleront, et où les hommes forts se courberont, et où celles qui broient cesseront, parce qu'elles sont peu nombreuses, et ceux qui regardent par les fenêtres sont obscurcis ;

4 Et où les deux battants de la porte seront fermés sur la rue, quand le bruit de la meule baisse, et qu'on se lèvera au chant de l'oiseau, et que toutes les filles de musique seront courbées ;

5 Quand aussi l'on craindra *ce qui est* haut, qu'on aura peur en chemin, et quand l'amandier fleurira, et que la sauterelle deviendra pesante, et que le désir manquera ; parce que l'homme s'en va vers sa dernière demeure, et ceux qui mènent deuil parcourent les rues ;

6 Ou avant que la corde d'argent se délie, que le vase d'or se brise, que la cruche se brise à la fontaine, et que la roue se brise à la citerne ;

7 Puis la poussière retournera dans la terre, comme elle y avait été, et l'esprit retournera à Dieu qui l'a donné.

8 Vanité des vanités, dit le prédicateur, tout *est* vanité.

9 De plus, parce que le prédicateur était sage, il a encore enseigné la connaissance au peuple ; oui, il s'est rendu attentif et a sondé *et* mis en ordre beaucoup de proverbes.

10 Le prédicateur a cherché pour trouver les mots agréables ; et *ce qui a été* écrit *l'a été* avec droiture ; même des mots de vérité.

11 Les paroles des sages *sont* comme des aiguillons, et comme des clous enfoncés *par* les maîtres des assemblées, qui sont données par un seul berger.

12 Et de plus, mon fils, sois admonesté par elles à faire écrire beaucoup de livres, *il n'y a* pas de fin, et beaucoup d'étude fatigue la chair.

13 Écoutons la conclusion de tout ce propos Crains Dieu, et garde ses commandements ; car c'est là tout le *devoir* de l'homme.

14 Car Dieu amènera toute œuvre en jugement, avec tout ce qui est caché, soit bien, soit mal.